

S



Совет Безопасности

1991 10000000

AUG 1 1991

1991 10000000

Distr.
GENERAL

S/22110/Add.25
29 July 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/22110 от 28 января 1991 года, S/22110/Add.3 от 1 февраля 1991 года, S/22110/Add.13 от 25 апреля 1991 года и S/22110/Add.21 от 22 июля 1991 года.

В течение недели, закончившейся 29 июня 1991 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (см. S/21100/Add.30, S/21100/Add.31, S/21100/Add.32, S/21100/Add.33, S/21100/Add.36, S/21100/Add.37, S/21100/Add.38, S/21100/Add.42, S/21100/Add.43, S/21100/Add.47, S/22110/Add.6, S/22110/Add.7, S/22110/Add.8, S/22110/Add.9, S/22110/Add.13, S/22110/Add.14, S/22110/Add.17 и S/22110/Add.24).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 2995-м заседании, состоявшемся 26 июня 1991 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предыдущих консультаций в Совете, имея в своем распоряжении письмо Генерального секретаря от 26 июня 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22739) с прилагаемыми письмами от того же числа, направленными Исполнительным председателем Специальной комиссии, созданной в соответствии с разделом С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, послом Рольфом Экеусом и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ном Хансом Бликсом по поводу действий, предпринятых 23 и 25 июня 1991 года иракскими военными властями, которые отказали Группе по инспекции ядерных

объектов Международного агентства по атомной энергии/Специальной комиссии в доступе к объектам в местоположении, которое определила Специальная комиссия согласно пункту 9 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Ирака, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Совет Безопасности продолжил обсуждение на своем 2996-м заседании 28 июня 1991 года, имея также в своем распоряжении письмо Генерального секретаря от 28 июня 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22743) с прилагаемым письмом от того же числа Исполнительного председателя Специальной комиссии посла Рольфа Экеуса, где говорилось об обстоятельствах, касающихся действий, предпринятых в этот же день иракскими военными властями, которые отказались незамедлительно предоставить группе Международного агентства по атомной энергии/Специальной комиссии Организации Объединенных Наций немедленный доступ к объекту, определенному для инспекции Специальной комиссией согласно пункту 9 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

На 2996-м заседании Председатель Совета Безопасности заявил, что после консультаций, состоявшихся между членами Совета Безопасности, он был уполномочен выступить со следующим заявлением от имени Совета (S/22746):

"Члены Совета Безопасности с глубоким беспокойством узнали об инциденте, который произошел сегодня, когда иракские военные власти отказали совместной Группе по инспекции ядерных объектов МАГАТЭ/Специальной комиссии в немедленном и беспрепятственном доступе к объекту, определенному для инспекции Специальной комиссией согласно пунктам 9 и 13 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. В ходе этого инцидента иракские военные не выполнили просьбу исполняющего обязанности Главного инспектора о том, чтобы до проведения инспекции не производилось передвижения транспорта или оборудования. Когда члены Группы попытались сфотографировать груженные транспортные средства, покидающие объект, иракские военные произвели в воздух выстрелы из легкого огнестрельного оружия. Этому инциденту уже предшествовали инциденты, происшедшие 23 и 25 июня 1991 года, когда иракские военные власти отказали Группе по инспекции ядерных объектов в доступе к некоторым установкам на другом определенном для инспекции объекте.

26 июня 1991 года Совет Безопасности провел заседание для рассмотрения инцидентов, происшедших 23 и 25 июня, в ходе которого Постоянный представитель Ирака подтвердил, что Ирак принял резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности и делает все возможное для выполнения всех требований и обязательств, налагаемых на него этой резолюцией. Он далее заявил, что Ирак сотрудничает со всеми миссиями Организации Объединенных Наций, включая Специальную комиссию. Председатель позднее выразил правительству Ирака серьезную озабоченность Совета в связи с этими инцидентами.

Члены Совета выражают глубокое сожаление по поводу инцидентов, имевших место 23, 25 и 28 июня, и в этой связи осуждают поведение иракских властей. Все эти инциденты являются грубыми нарушениями резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и обязательств, содержащихся в письмах, которыми обменялись Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и министр иностранных дел Ирака, относительно статуса, привилегий и иммунитетов Специальной комиссии и инспекционных групп, созданных согласно резолюции Совета Безопасности. Кроме того, эти инциденты показывают, что Ирак не выполняет свои торжественные обязательства о соблюдении всех положений резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Члены Совета Безопасности постановили просить Генерального секретаря немедленно направить в Багдад миссию высокого уровня для встречи с самыми высокопоставленными представителями иракского правительства с целью сообщить о настоятельном требовании Совета получить недвусмысленные заверения в том, что правительство примет все необходимые меры по недопущению каких-либо препятствий осуществлению мандата Специальной комиссии и что оно будет оказывать всестороннее содействие, в том числе немедленный и беспрепятственный доступ, инспекционным группам в соответствии с обязательствами Ирака в отношении Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ. Члены Совета также подчеркнули, что правительство должно предоставить миссии высокого уровня безусловные гарантии невредимости и безопасности всех сотрудников, функции которых связаны с осуществлением резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. Миссия в составе Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Исполнительного председателя Специальной комиссии и заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения отбудет из Нью-Йорка вечером 28 июня 1991 года.

В настоящий момент члены Совета призывают Ирак предоставить Группе по инспекции ядерных объектов МАГАТЭ/Специальной комиссии, находящейся в Ираке, немедленный и беспрепятственный доступ к тому, что Группа пыталась проинспектировать 28 июня 1991 года, и на любой другой объект, инспекция которого будет сочтена необходимой.

Члены Совета Безопасности просят миссию высокого уровня сообщить ему при первой же возможности, через Генерального секретаря, о результатах ее встреч с самыми высокопоставленными представителями иракского правительства и, в частности, о таких дальнейших мерах правительства по обеспечению соблюдения на всех уровнях - включая военные и гражданские власти на местах - обязанностей Ирака согласно резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Члены Совета четко заявляют, что Совет продолжает держать этот вопрос в поле зрения и что любое повторение случаев несоблюдения имело бы серьезные последствия.

Члены Совета вновь подтверждают свое выраженное в резолюции 687 (1991) мнение о той угрозе, которую все оружие массового уничтожения представляет для мира и безопасности на Ближнем Востоке, и о необходимости действовать в направлении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от такого оружия".
